

Брюксел, 12 май 2025 г.
(OR. en)

8786/25
ADD 1

ENT 65
MI 295
COMPET 351
IND 137
SAN 206
ENV 318
INDEF 18

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор

Дата на получаване: 6 май 2025 г.

До: Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз

№ док. Ком.: [...] (2025) XXX draft - D 102503/3 ANNEX

Относно: ПРИЛОЖЕНИЕ към РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА за изменение на приложение XVII към Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на перфлуороалкилираните и полифлуороалкилираните съединения в пожарогасителна пяна

Приложено се изпраща на делегациите документ [...] (2025) XXX draft - D 102503/3 ANNEX.

Приложение: [...] (2025) XXX draft - D 102503/3 ANNEX



Брюксел, XXX г.
D102503/03
[...] (2025) XXX draft

ANNEX

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

за изменение на приложение XVII към Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на перфлуороалкилираните и полифлуороалкилираните съединения в пожарогасителна пяна

ПРИЛОЖЕНИЕ

В приложение XVII към Регламент (ЕО) № 1907/2006 се добавя следното вписване:

<p>„...[СП, моля въведете следващия пореден номер].</p> <p>Перфлуороалкилирани и полифлуороалкилирани вещества (PFAS), които се определят, както следва: всяко вещество, което съдържа най-малко един напълно флуорирана метилова (3) или метиленова (CF₂) група (без никакъв атом на Н/Сl/Вг/І, свързан с нея).</p>	<ol style="list-style-type: none">1. От ... [СП: моля, въведете датата, съответстваща на 5 години след датата на влизане в сила на настоящия регламент] не се пускат на пазара и не се използват в пожарогасителна пяна, в която концентрацията им е равна или по-голяма от 1 mg/l за сумата на всички PFAS.2. Параграф 1 не се прилага за:<ol style="list-style-type: none">а) перфлуорооктансулфоновата киселина (PFOS), нейните соли и свързаните с PFOS съединения C₈H₁₇SO₃X, за перфлуорооктановата киселина (PFOA), нейните соли и свързаните с PFOA съединения и за перфлуорохексансулфоновата киселина (PFHxS), нейните соли и свързаните с PFHxS съединения, попадащи в обхвата на приложение I към Регламент (ЕС) 2019/1021;б) перфлуорокарбоксилните киселини с права или разклонена верига, отговарящи на формулата C_nF_{2n+1}-C(=O)OH, където n = 8, 9, 10, 11, 12 или 13 (PFCA C9-C14), в това число техните соли и всякакви комбинации от тях, за които са предвидени ограничения съгласно вписване 68;в) ундекафлуорохексановата киселина (PFHxA), нейните соли и свързаните с PFHxA вещества за употреби, ограничени съгласно вписване 79.3. При определяне на концентрацията на сумата от всички PFAS веществата, за които се прилага дерогацията по параграф 2, се включват в определянето.4. Чрез дерогация от параграф 1 концентрацията на PFAS в несъдържащата флуор пожарогасителна пяна, получена от оборудване, което е било почистено в съответствие с най-добрите налични техники, с изключение на носимите пожарогасители, не трябва да надвишава
---	--

50 mg/l за сумата на всички PFAS.

Комисията трябва да преразгледа тази дерогация не по-късно от ... **[СП: моля, въведете датата, съответстваща на 5 години след датата на влизане в сила на настоящия регламент]**.

5. Чрез дерогация от параграф 1 PFAS могат да бъдат пускани на пазара в продукти, в които концентрацията им е равна или по-голяма от 1 mg/l за сумата на всички PFAS:
 - а) до ... **[СП: моля, въведете датата, съответстваща на 12 месеца след датата на влизане в сила на настоящия регламент]** в пожарогасителна пяна в носими пожарогасители;
 - б) до ... **[СП: моля, въведете датата, съответстваща на 18 месеца след датата на влизане в сила на настоящия регламент]** в устойчива на алкохол пожарогасителна пяна в носими пожарогасители;
 - в) до ... **[СП: моля, въведете датата, съответстваща на 10 години след датата на влизане в сила на настоящия регламент]** в пожарогасителна пяна за:
 - i) предприятия в обхвата на Директива 2012/18/ЕС. Гражданската авиация (включително гражданските летища) не попада в обхвата на тази дерогация;
 - ii) инсталации, които спадат към нефтената и газовата промишленост в крайбрежни води;
 - iii) военни кораби;
 - iv) граждански кораби, оборудвани с пожарогасителна пяна преди ... **[СП: моля, въведете датата на влизане в сила на настоящия регламент]**.
6. Чрез дерогация от параграф 1 PFAS може да бъдат използвани в пожарогасителна пяна, в която концентрацията им е равна или по-голяма от 1 mg/l за сумата на всички PFAS:
 - а) до ... **[СП: моля, въведете датата, съответстваща на 18 месеца след датата на влизане в сила на настоящия регламент]** за:

- (i) обучение и изпитване, с изключение на функционално изпитване на противопожарните системи, при условие че всички изпускания са ограничени;
- (ii) обществените противопожарни служби и частните противопожарни служби, които изпълняват функциите на обществени противопожарни служби, с изключение на случаите, когато тези служби се намесват при промишлени пожари в предприятия, попадащи в обхвата на Директива 2012/18/ЕС, и използват пените и оборудването само за тази цел.

б) до 31 декември 2030 г. в носими пожарогасители;

в) до ... ***[СП: моля, въведете датата, съответстваща на 10 години след датата на влизане в сила на настоящия регламент]*** за случаите, посочени в параграф 5, буква в).

Комисията трябва да преразгледа дерогациите по буква в) преди края на срока на действие на тази дерогация.

7. От ... ***[СП: моля, въведете датата, съответстваща на [12] месеца след датата на влизане в сила на настоящия регламент]*** употребата на PFAS в пожарогасителна пяна, в която концентрацията им е равна или по-голяма от 1 mg/l за сумата на всички PFAS, съгласно параграф 1 и параграф 6, буква в), е предмет на условията в настоящия параграф. Потребителят е длъжен:

- а) да гарантира, че пожарогасителната пяна се използва само за пожари, включващи запалими течности (пожари от клас В);
- б) да намали емисиите в компонентите на околната среда, както и пряката и непряката експозиция на хора на пожарогасителна пяна до възможно най-ниското равнище, което е технически и практически осъществимо;

- в) да осигури разделно събиране на запасите от неизползваните количества пожарогасителна пяна и на отпадъците, съдържащи PFAS, включително на отпадъчните води, получени в резултат на използването на пожарогасителна пяна, когато това е технически и практически възможно, и да осигури обработката им с цел адекватно третиране, така че съдържащото се в тях количество PFAS да бъде унищожено или да претърпи необратимо превръщане;
- г) да изготви „план за управление на пожарогасителната пяна, съдържаща PFAS“, специфичен за мястото на употреба на пожарогасителната пяна, съдържаща PFAS, който включва:
- (i) подробна информация за условията на употреба и за обемите на пожарогасителна пяна в обекта, като се документира изпълнението на условията, посочени в буква б);
 - (ii) информация относно събирането и адекватното третиране съгласно буква в);
 - (iii) подробности за вида на оборудването и за методите за почистването и поддръжката му;
 - (iv) плановете, които трябва да бъдат изпълнени при случайно изтичане/разливане на пожарогасителна пяна, включително, когато е уместно, документиране на последващите действия;
 - (v) стратегия за замяна на пожарогасителната пяна, съдържаща PFAS, с пожарогасителна пяна без флуор.

Планът за управление се преразглежда ежегодно и се съхранява най-малко 15 години, за да може да бъде проверяван при поискване от компетентните органи.

8. От ... *[СП: моля, въведете датата — 12 месеца след датата на влизане в сила на настоящия регламент]* пожарогасителна пяна, която се пуска на пазара и в която

концентрацията на PFAS е равна или по-голяма от 1 mg/l за сумата на всички PFAS, с изключение на носимите пожарогасители, се етикетират в съответствие с параграф 10. Освен ако в съответната(ите) държава(и) членка(и) не е предвидено друго, етикетът се изписва на официалния(те) език(ци) на държавата(ите) членка(и), където пожарогасителната пяна е пусната на пазара.

9. От ... [*СП: моля, въведете датата — 12 месеца след датата на влизане в сила на настоящия регламент*] потребителите на пожарогасителна пяна, съдържаща PFAS, гарантират, че запасите от неизползваните количества пожарогасителна пяна и отпадъците, съдържащи PFAS, включително отпадъчните води, получени в резултат на използването на пожарогасителна пяна, се етикетират в съответствие с параграф 10, когато концентрацията на сумата на всички PFAS е равна или по-голяма от 1 mg/l. Освен ако в съответната(ите) държава(и) членка(и) не е предвидено друго, етикетът се изписва на официалния(те) език(ци) на държавата(ите) членка(и), където се генерират и ще се третират запасите от неизползваните количества пожарогасителна пяна и отпадъците, съдържащи PFAS, включително отпадъчните води, получени в резултат на използването на пожарогасителна пяна.
10. За целите на параграфи 8 и 9 етикетът трябва да съдържа следния текст: *„ВНИМАНИЕ: съдържа перфлуороалкилирани и полифлуороалкилирани вещества (PFAS) с концентрация, равна или по-голяма от 1 mg/l за сумата на всички PFAS“*. Тази информация трябва да бъде обозначена видимо, четливо и незаличимо.
11. За целите на настоящото вписване се използват следните определения:
- а) „носим пожарогасител“ означава пожарогасител, предназначен за ръчно носене и боравене, който в готовност за работа има маса, не по-голяма от 20 kg, в съответствие с изискванията по стандарт EN3-7; возим пожарогасител с обем, ненадвишаващ 150 литра, в съответствие с изискванията по стандарт EN 1866; и пожарогасител тип „пулверизиращ контейнер“ в съответствие с изискванията по стандарт EN 16856;

	<p>б) „пожарогасителна пяна“ означава всяка смес за гасене на пожари с пяна и включва, но не се ограничава до концентрати за пожарогасителна пяна и разтвори на пожарогасителна пяна за образуване на пяната;</p> <p>в) „запаси от неизползвани количества пожарогасителна пяна“ означава пожарогасителна пяна, която все още не е използвана за гасене на пожар.</p>
--	---